

# SEMANA SANTA

-BENICARLÓ- DEL 14 AL 21 DE ABRIL 2019



TRADICIÓN  
SILENCIO  
Y FERVOR



Fundació  
Caixa Benicarló



FORUM DE MÚLTIPLES  
LINGÜÍSTICAS I ÚNICA  
DE LES COMUNITATS  
VALLENCIANES

# Benicarló

SETMANA SANTA I PASQUA 2019

SEMANA SANTA Y PASCUA 2019

HOLY WEEK AND EASTER 2019

PÂQUES 2019

VALENCIÀ



CASTELLANO



ENGLISH



FRANÇAIS



## FESTA DE SETMANA SANTA

## FIESTA DE SEMANA SANTA

## HOLY WEEK AND EASTER FESTIVAL

## FÊTE DE PÂQUES

## FESTA D'INTERÉS TURÍSTIC LOCAL

## FIESTA DE INTERÉS TURÍSTICO LOCAL

## LIST OF FIESTAS OF LOCAL INTEREST

## FÊTE D'INTÉRÊT TOURISTIQUE LOCALE

### eventos turísticos en Benicarló

[www.ajuntamentdebenicarlo.org](http://www.ajuntamentdebenicarlo.org)

#### ENERO

Fiesta de San Antonio Abad: Fiesta de Interés Turístico Provincial  
Fiesta de la Alcachofa de Benicarló. Fiesta de Interés Turístico Autonómico

#### FEBRERO

Jornadas Gastronómicas de la Alcachofa  
Media Maratón de la Alcachofa Benicarló-Peñíscola

#### MARZO

Fallas: Fiesta de Interés Turístico Autonómico | Ciclo de Teatro de Primavera

#### ABRIL

Semana Santa

#### MAYO

San Gregorio | Semana de la Ciencia

#### JUNIO

San Juan

#### JULIOL

«La Nit en Vetlla»

#### AGOSTO

Fiestas Patronales de Benicarló  
IV Copa de España de aguas abiertas open.  
XXVI Clásica de natación internacional Peñíscola-Benicarló

#### OCTUBRE

Jornadas Gastronómicas del «Polp a Caduf i Peix de Llotja»  
«Bocabadats»: Temporada de teatro infantil

#### NOVIEMBRE

V Run&Bike Basiliscus Benicarló

#### DICIEMBRE

Feria de San Antonio Abad: Fiesta de Interés Turístico Provincial | 42 San Silvestre

### i

#### La Setmana Santa de Benicarló, Festa d'Interés Turístic Local de la Comunitat Valenciana

De les tradicions més arrelades en la Setmana Santa de Benicarló, es troben els actes de la Pujada i Baixada del Crist del Mar, que té el seu origen en 1648, l'Exposició de Motius de Setmana Santa, la Processó de la Trobada de Dijous Sant, la Processó del Sant Enterrament de Divendres Sant, la Trencà de l'Hora del Dissabte Sant, o la Processó de la Trobada de Diumenge de Resurrecció. Tots aquests actes mostren la tradició popular de gran valor cultural, tant com esdeveniment religiós i artístic, com per la capacitat d'atracció de visitants, i que l'ha validat el seu recent reconeixement com a Festa d'Interés Turístic Local.

La declaració se suma a altres tres reconeixements amb els quals compta Benicarló: les Falles i la Festa de la Carxofa, com a Festes d'Interés Turístic Autonòmic, i la Festa de Sant Antoni com a Festa d'Interés Turístic Provincial.

### i

#### La Semana Santa de Benicarló, Fiesta de Interés Turístico Local de la Comunidad Valenciana

De entre las tradiciones más arraigadas en la Semana Santa de Benicarló, se encuentran los actos de la Subida y Bajada del Cristo del Mar, que tiene su origen en 1648, la Exposición de Motivos de Semana Santa, la Procesión del Encuentro de Jueves Santo, la Procesión del Santo Entierro de Viernes Santo, la «Trencà de l'Hora» del Sábado Santo, o la Procesión del Encuentro de Domingo de Resurrección. Todos estos actos muestran la tradición popular de gran valor cultural, tanto como acontecimiento religioso y artístico, como por la capacidad de atracción de visitantes, y que le ha validado su reciente reconocimiento como Fiesta de Interés Turístico Local.

La declaración se suma a los otros tres reconocimientos con los que cuenta Benicarló: las Fallas y la Fiesta de la Alcachofa, como Fiestas de Interés Turístico Autonómico, y la Fiesta de Sant Antoni como Fiesta de Interés Turístico Provincial.

### i

#### Holy Week in Benicarló, Festivity of Local Tourist Interest in the Community of Valencia

Among the longstanding traditions of the Holy Week in Benicarló are the Ascending and Descending from the harbour to the centre and vice-versa of the statue of the Christ of the Sea. This ceremony goes back to 1648. Furthermore there is an exhibition of objects related to the Holy Week, the Procession of the Meeting on Maundy Thursday, the Procession of the Holy Burial on Good Friday, the «Trencà de l'Hora» (meeting of an indeterminate number of drums that commemorates the death of Jesus Christ) on Holy Saturday, and the procession of the Meeting on Easter Sunday. All these events show a popular tradition of great cultural value, not only as a religious and art event, but also because of its capacity of attracting visitors. This has been the reason for the recent recognition as Festivity of Local Tourist Interest. This festivity adds to the other three festivities which Benicarló offers: Fallas and the Artichoke Festival as Festivities of Interest of the Community of Valencia, and the Festival of Sant Antoni as Festivity of Provincial Tourist Interest.

### i

#### La Semaine Sainte de Benicarló, Fête d'Intérêt Touristique Local de la Communauté Valencienne

La Montée et Descente du Christ de la Mer, qui date de 1648, l'exposition des motifs de la Semaine Sainte, la Procession de la Rencontre du Jeudi Saint, la « Rompida de la Hora » du Samedi Saint ou la Procession de la Rencontre du Dimanche de Pâques font partie des traditions bien établies de la Semaine Sainte de Benicarló. Toutes ces manifestations montrent une tradition populaire de grande valeur culturelle, aussi bien par l'aspect religieux et artistique que par la capacité d'attirer des visiteurs qui ont lui ont valu d'être déclarée Fête d'Intérêt Touristique Local.

Cette déclaration s'ajoute aux trois autres dont dispose Benicarló: Les Fallas et la Fête de l'Artichaut qui sont des Fêtes d'Intérêt Touristique Régional et la Fête de Saint Antoine qui est une Fête d'Intérêt Provincial.



## programa d'actes

### Diumenge, 7 d'abril

**11.00 h** Eucaristia a la Parròquia de Sant Bartomeu. Seguidament, sortida en comitiva pels carrers de Ferreres Bretó, Joan Carles I i Sant Joan, acompanyats per la Banda de Bombos i Tambors de l'Associació Exalumnes La Salle, fins a l'Edifici Gòtic.

A continuació, inauguració de la XXVI Exposició de Motius de Setmana Santa a l'Edifici Gòtic.

L'exposició estarà oberta des del 7 al 20 d'abril.

**20.00 h** Eucaristia a la Parròquia de Sant Bartomeu.

### Dissabte, 13 d'abril

**10.30 h** Visita dinamitzada al Poblat Iber del Puig de la Nau, a càrrec de l'empresa Aur Art i el Mucbe. Places limitades amb inscripció prèvia al Mucbe, telèfon 964 460 448. Preu: 2 €. Inici de la visita: Poblat Iber del Puig de la Nau.

La visita al jaciment es realitzarà dinamitzada, amb l'escenificació de diferents espais del

poblat per a explicar la vida quotidiana dels habitants del jaciment en l'època dels ibers. Organitza: Regidoria de Cultura.

**18.00 h** Taller familiar «Fes un atrapa-somnis». Places limitades amb inscripció prèvia al Mucbe. De 3 a 10 anys. Taller gratuït. Lloc: Mucbe. Organitza: Regidoria de Cultura.

**18.00 h** Pregó d'apertura de la Setmana Santa 2019, a càrrec de Mossén Antonio Jurado en la Parròquia de Sant Bartomeu.

A continuació, actuació del Cor Gregorià La Salle de Benicarló.

### Diumenge, 14 d'abril Diumenge de Rams

**11.30 h** Concentració a la plaça de la Constitució. Benedicció de Rams. Seguidament processó i eucaristia a la Parròquia de Sant Bartomeu.

**11.30 h** Benedicció de Rams. Seguidament processó i eucaristia a la Parròquia de Santa Maria del Mar.

**12.00 h** Benedicció de Rams. Seguidament processó i eucaristia a la Parròquia de Sant Pere Apòstol.

**20.30 h** Baixada en processó del Santíssim Crist del Mar. Presidida per l'Excm. i Rvdm. Sr. Enrique Benavent Vidal, bisbe de la Diòcesi de Tortosa.

### Dilluns, 15 d'abril. Dilluns Sant

**21.00 h** Viacrucis per la Pau. Llar La Salle. Representació de la Primera Estació a càrrec de la Passió d'Ulldecona.

### Dimecres, 17 d'abril Dimecres Sant

**20.30 h** Conferència «Les causes físiques de la mort de Jesús», a càrrec del doctor Salvador Pallarés Llaó. Sala de conferències de la Fundació Caixa Benicarló (av. de Joan Carles I).

### Dijous 18 d'abril Dijous Sant

**10.00 h** Fira de Contes Hi Havia una Vegada (fins a les 22.00 h). Fira d'artesanía, tallers, animació infantil i gastronomia. Plaça de la Constitució.

**11.00 h** Exposició de les imatges dels passos. Parròquia de Sant Bartomeu. Es podran visitar les talles de 11.00 a 13.00 h.

**12.30 h** Concert *Música Ficta* J.S. Bach Motetes. Entrada gratuïta. Parròquia de Sant Bartomeu.

Missa vespertina del Sopar del Senyor a les diferents parròquies de la ciutat:

17.30 h: Parròquia de Sant Bartomeu  
18.00 h: Parròquia de Santa Maria del Mar  
18.00 h: Parròquia de Sant Pere Apòstol

**21.00 h** Processó General del Dijous Sant. La trobada entre Jesús Natzaré i la Mare de Déu dels Dolors tindrà lloc a l'encreuament dels carrers de Joan Carles I i de Sant Joan. A continuació, Hora Santa a la Parròquia de Sant Bartomeu.

**22.00 h** Hora Santa a la Parròquia de Sant Pere Apòstol.

### Divendres, 19 d'abril Divendres Sant

**7.00 h** Viacrucis de l'Alba, acompanyat per la Banda de Bombos i Tabals del Crist del Mar de Benicarló. Des de la Parròquia de Sant Pere Apòstol fins a la de Sant Bartomeu.

**10.00 h** Fira de Contes Hi Havia una Vegada (fins a les 22.00 h). Fira d'artesanía, tallers, animació infantil i gastronomia. Plaça de la Constitució.

**10.00 h** Viacrucis a la Parròquia de Sant Pere Apòstol.

**10.30 h** Viacrucis a la Parròquia de Santa Maria del Mar.

Oficis litúrgics a les diferents parròquies de la ciutat:

11.00 h: Parròquia de Sant Bartomeu  
18.00 h: Parròquia de Santa Maria del Mar  
18.00 h: Parròquia de Sant Pere Apòstol

**19.00 h** Meditació 7 paraules. Parròquia de Sant Bartomeu

**21.00 h** Processó General del Sant Enterrament.

### Dissabte, 20 d'abril Dissabte Sant

**10.00 h** Fira de Contes Hi Havia una Vegada (fins a les 22.00 h). Fira d'artesanía, tallers, animació infantil i gastronomia. Plaça de la Constitució.

**10.30 h** Visita dinamitzada al Poblat Iber del Puig de la Nau, a càrrec de l'empresa Aur Art i el Mucbe. Places limitades amb inscripció prèvia al Mucbe, telèfon 964 460 448. Preu: 2 €. Inici de la visita: Poblat Iber del Puig de la Nau.

La visita al jaciment es realitzarà dinamitzada, amb l'escenificació de diferents espais del po-

blat per a explicar la vida quotidiana dels habitants del jaciment en l'època dels ibers. Organitza: Regidoria de Cultura.

**12.00 h** XXVII Rompida de la Hora, a la plaça de Sant Bartomeu.

Vigília pasqual a les diferents parròquies de la ciutat:

20.30 h: Parròquia de Santa Maria del Mar

21.00 h: Parròquia de Sant Bartomeu

22.00 h: Parròquia de Sant Pere Apòstol

## Diumenge, 21 d'abril

**9.30 h** Processó de la Trobada de Resurrecció entre les imatges de Jesús Ressuscitat i la Mare de Déu, que tindrà lloc a l'encreuament de Joan Carles I i la plaça de la Constitució.

**10.00 h** Fira de Contes Hi Havia una Vegada (fins a les 15.00 h). Fira d'artesanía, tallers, animació infantil i gastronomia. Plaça de la Constitució.

## Dimecres, 24 d'abril

**18.00 h** Taller familiar «Coneixem Sonia Da-launay: taller de penjolls fets amb Fimo». Places limitades amb inscripció prèvia al Mucbe. De 3 a 10 anys. Taller gratuït. Lloc: Mucbe. Organitza: Regidoria de Cultura.

## Dijous, 25 d'abril

**18.00 h** Taller familiar «Coneix noves tècniques pictòriques: el puntillisme». Places limitades amb inscripció prèvia al Mucbe. De 3 a 10 anys. Taller gratuït. Lloc: Mucbe. Organitza: Regidoria de Cultura.

## Divendres, 26 d'abril

**18.00 h** Taller familiar «Fes la teua pròpia es-cultura». Places limitades amb inscripció prèvia al Mucbe. De 3 a 10 anys. Taller gratuït. Lloc: Mucbe. Organitza: Regidoria de Cultura.

## Dissabte, 27 d'abril

**18.00 h** Visita teatralitzada pel centre històric: el vi Carlon. Places limitades amb inscripció prèvia al Mucbe, telèfon 964 460 448. Preu: 2 €. Inici de la visita: Davant de l'Ajuntament. Organitza: Regidoria de Cultura.

## Diumenge, 28 d'abril

**10.30 h** Visita teatralitzada per la zona marítima de Benicarló. Places limitades amb inscripció prèvia al Mucbe, telèfon 964 460 448. Preu: 2 €. Inici de la visita: Museu dels Mariners (av. del Marqués de Benicarló, 13). Organitza: Regidoria de Cultura.

## HORARIS D'OBERTURA DELS ESPAIS EXPOSITIUS I MUSEUS DE BENICARLÓ

### CASA TRADICIONAL BENICARLANDA (Casa tradicional del carrer de Santa Càndida)

**Dissabte 20 d'abril:** 12.00 a 13.00 h. Cal concertar visita al Mucbe.

### MUSEU DELS MARINERS (Antic far)

**Dijous 18 d'abril:** 9.30 a 13.30 h | 17.00 a 20.00 h

**Dissabte 20 d'abril:** 9.30 a 13.30 h | 17.00 a 20.00 h

Divendres, diumenge i dilluns tancat.

### MUCBE (Museu de la Ciutat de Benicarló)

**Dijous 18 d'abril:** 9.00 a 14.00 h | 17.00 a 20.00 h

**Divendres 19 d'abril:** 10.30 h a 13.30 h

**Dissabte 20 d'abril:** 10.00 a 13.00 h | 17.00 a 20.00 h

**Diumenge 21 d'abril:** 10.30 a 13.30 h

**Dilluns 22 d'abril:** tancat

Exposició col·lectiva «De mar» de Roman Doménech, Garcia Bel i José Luis Ferreres Ferrer (Ferr). **Fins al 12 de maig de 2019**. Organitza: Regidoria de Cultura.

### EDIFICI GÒTIC

Exposició de Motius de Setmana Santa (**del 7 al 20 d'abril**). Organitza: Junta Local de Setmana Santa i Regidoria de Cultura.

**Del diumenge 7 al divendres 12 d'abril:** 17.00 a 20.00 h

**Dissabte 13 i diumenge 14:** d'11.00 a 13.00 h | 17.00 a 20.00 h

**Del dilluns 15 al dijous 18:** de 17.00 a 20.00 h

**Divendres 19 i dissabte 20:** d'11.00 a 13.00 h | 17.00 a 20.00 h



## programa de actos

### Domingo, 7 de abril

**11.00 h** Eucaristía en la Parroquia de San Bartolomé. Seguidamente, salida en comitiva por las calles: Ferreres Bretó, Juan Carlos I y San Juan, acompañados por la Banda de Bombos y Tambores de la Asociación Exalumnos La Salle, Benicarló, hasta el Edificio Gótico.

A continuación, inauguración de la XXVI Exposición de Motivos de Semana Santa en el Edificio Gótico.

La Exposición permanecerá abierta desde el 7 al 20 de abril.

**20.00 h** Eucaristía en la Parroquia de San Bartolomé.

### Sábado, 13 de abril

**10.30 h** Visita dinamizada al Poblado Íbero del Puig de la Nau, a cargo de la empresa Aur Art y el Mucbe. Places limitades amb inscripció prèvia al Mucbe, telèfon 964 46 04 48. Precio: 2€. Inici de la visita: Poblado Íbero del Puig de la Nau.

La visita al yacimiento se realizará dinamizada, con la escenificación de distintos espacios del poblado para explicar la vida cotidiana de los habitantes del yacimiento en la época de los iberos. Organiza: Concejalía de Cultura.

**18.00 h** Taller Familiar "Haz un atrap sueños". Plazas limitadas con inscripción previa al Mucbe. De 3 a 10 años. Taller gratuito. Lugar: Mucbe. Organiza: Concejalía de Cultura.

**18.00 h** Pregón de Apertura de la Semana Santa 2019 a cargo de Mosén Antonio Jurado en la Parroquia de San Bartolomé.

A continuación actuación del Coro Gregoriano La Salle de Benicarló.

### Domingo, 14 de abril Domingo de Ramos

**11:30 h** Concentración en la Plaza Constitución. Bendición de Ramos. Seguidamente Procesión y Eucaristía en la Parroquia de San Bartolomé.

**11:30 h** Bendición de Ramos. Seguidamente

Procesión y Eucaristía en la Parroquia de Santa María del Mar.

**12.00 h** Bendición de Ramos. Seguidamente Procesión y Eucaristía en la Parroquia de San Pedro Apóstol.

**20.30 h** Bajada en procesión del Stmo. Cristo del Mar. Presidida por el Exmo. y Rvdo. Sr. D Enrique Benavent Vidal, Obispo de la Diócesis de Tortosa.

## Lunes, 15 de abril Lunes Santo

**21.00 h** Via crucis por la Paz. Hogar La Salle. Representación de la Primera Estación a cargo de la Pasión de Ulldecona.

## Miércoles, 17 de abril Miércoles Santo

**20.30 h** Conferencia “Las causas físicas de la muerte de Jesús” a cargo del Doctor Don Salvador Pallarés Llaó . Sala de conferencias de la Fundación Caixa Benicarló (av. de Joan Carles I)

## Jueves, 18 de abril Jueves Santo

**10.00 h** Feria de Cuentos “Érase una vez...” (hasta las 22.00 h). Feria de artesanía, talleres, animación infantil y gastronomía. Plaza de la Constitución.

**11.00 h** Exposición de las imágenes de los pasos. Parroquia de San Bartolomé. Podrán visitar y admirar las tallas de 11.00 a 13.00 h.

**12.30 h** Concierto Música Ficta J.S. Bach Moteles. Entrada gratuita. Parroquia San Bartolomé.

Misa Vespertina de la Cena del Señor en diferentes parroquias de la ciudad:

17.30 h: Parroquia de San Bartolomé

18.00 h: Parroquia de Santa María del Mar

18.00 h: Parroquia de Santa Pedro Apóstol

**21.00 h** Procesión General del Jueves Santo. El encuentro entre Jesús Nazareno y la Virgen de los Dolores tendrá lugar en el cruce de las ca-

lles Juan Carlos I y S. Juan. A continuación Hora Santa en la Parroquia de San Bartolomé.

**22.00 h** Hora Santa en la Parroquia de San Pedro Apóstol.

## Viernes 19 de abril Viernes Santo

**07.00 h** Via Crucis del Alba, acompañado por la Banda de bombos i tabals, del Cristo del Mar de Benicarló. Desde la Parroquia de San Pedro Apóstol hasta la de San Bartolomé.

**10.00 h** Feria de Cuentos “Érase una vez...” (hasta las 22.00 h). Feria de artesanía, talleres, animación infantil y gastronomía. Plaza de la Constitución.

**10.00 h** Via Crucis en la Parroquia de San Pedro Apóstol.

**10.30 h** Via Crucis en la Parroquia de Santa María del Mar.

Oficios Litúrgicos en las diferentes Parroquias de la ciudad:

11.00 h: Parroquia de San Bartolomé

18.00 h: Parroquia de Santa María del Mar

18.00 h: Parroquia de Santa Pedro Apóstol

**19.00 h** Meditación 7 palabras. Parroquia de San Bartolomé.

**21.00 h** Procesión General del Santo Entierro.

## Sábado 20 de abril Sábado Santo

**10.00 h** Feria de Cuentos “Érase una vez...” (hasta las 22.00 h). Feria de artesanía, talleres, animación infantil y gastronomía. Plaza de la Constitución.

**10.30 h** Visita dinamizada al Poblado Íbero del Puig de la Nau, a cargo de la empresa Aur Art y el Mucbe. Plazas limitadas con inscripción previa al Mucbe, teléfono 964 46 04 48. Precio: 2€. Inicio de la visita: Poblado Íbero del Puig de la Nau.

La visita al yacimiento se realizará dinamizada, con la escenificación de distintos espacios del

poblado para explicar la vida cotidiana de los habitantes del yacimiento en la época de los íberos. Organiza: Concejalía de Cultura.

**12.00 h** XXVII “Rompida de la Hora” en la Plaza de S. Bartolomé.

Vigilia Pascual en las diferentes Parroquias de la ciudad:

20.30 h: Parroquia de Santa María del Mar

21.00 h: Parroquia de San Bartolomé

22.00 h: Parroquia de Santa Pedro Apóstol

## Domingo, 21 de abril

**09.30 h** Procesión del Encuentro de Resurrección entre las imágenes de Jesús Resucitado y la Virgen María, que tendrá lugar en el cruce de Joan Carles I y la Plaza de la Constitución.

**10.00 h** Feria de Cuentos “Érase una vez...” (hasta las 15.00 h). Feria de artesanía, talleres, animación infantil y gastronomía. Plaza de la Constitución.

## Miércoles, 24 de abril

**18.00 h** Taller Familiar “Conocemos Sonia Dalaunay: Taller de colgantes hechos con fimo”. Plazas limitadas con inscripción previa al Mucbe. De 3 a 10 años. Taller gratuito. Lugar: Mucbe. Organiza: Concejalía de Cultura.

## Jueves, 25 de abril

18.00 h Taller Familiar “Conoce nuevas técnicas pictóricas, el puntillismo”. Plazas limitadas con inscripción previa al Mucbe. De 3 a 10 años. Taller gratuito. Lugar: Mucbe. Organiza: Concejalía de Cultura.

## Viernes, 26 de abril

**18.00 h** Taller Familiar “Haz tu propia escultura”. Plazas limitadas con inscripción previa al Mucbe. De 3 a 10 años. Taller gratuito. Lugar: Mucbe. Organiza: Concejalía de Cultura.

## Sábado, 27 de abril

**18.00 h** Visita teatralizada por el Centro Histórico “El Vino Carlón”. Plazas limitadas con inscripción previa al Mucbe, teléfono 964 46 04 48. Precio: 2€. Inicio de la visita: Delante del Ayuntamiento. Organiza: Concejalía de Cultura.

## Domingo, 28 de abril

**10.30 h** Visita teatralizada por la zona marítima de Benicarló. Plazas limitadas con inscripción previa al Mucbe, teléfono 964 46 04 48. Precio: 2€. Inicio de la visita: Museo de los Marineros (Avda. Marqués de Benicarló, 13). Organiza: Concejalía de Cultura.

### HORARIOS DE APERTURA DE LOS ESPACIOS EXPOSITIVOS Y MUSEOS DE BENICARLÓ

#### CASA TRADICIONAL BENICARLANDA (Casa tradicional de la calle Santa Càndida)

**Sábado 20 de abril:** 12.00 a 13.00 h Concertar visita al Mucbe.

#### MUSEU DE LOS MARINEROS (Antiguo faro)

**Jueves 18 de abril:** 9.30 a 13.30 h | 17.00 a 20.00 h

**Sábado 20 de abril:** 9.30 a 13.30 h | 17.00 a 20.00 h

**Viernes, domingo y lunes** cerrado.

#### MUCBE (Museo de la Ciutat de Benicarló)

**Jueves 18 de abril:** 9.00 a 14.00 h | 17.00 a 20.00 h

**Viernes 19 de abril:** 10:30 a 13:30 h

**Sábado 20 de abril:** 10.00 a 13.00 h | 17.00 a 20.00 h

**Domingo 21 de abril:** 10:30 a 13:30 h

**Lunes 22 de abril:** cerrado.

Exposición colectiva «DE MAR» de Roman Domènech, García Bel y José Luis Ferreres Ferrer (Ferr). **Hasta el 12 de mayo de 2019.** Organiza: Concejalía de Cultura.

#### EDIFICIO GÓTICO

Exposición de Motivos de Semana Santa (**del 7 al 20 de abril**). Organiza: Junta Local de Semana Santa y Concejalía de Cultura.

**Del domingo 7 al viernes 12 de abril:** de 17.00 a 20.00 h .

**Sábado 13 y domingo 14:** de 11.00 a 13.00 | 17.00 a 20.00 h .

**De lunes 15 a jueves 18:** de 17.00 a 20.00 h .

**Viernes 19 y sábado 20:** de 11.00 a 13.00 | 17.00 a 20.00 h .

**Processó Dijous i Divendres Sant**  
 Proceñión Jueves y Viernes Santo  
 Procession of Maundy Thursday and Friday  
 Procession Générale du Jeudi et Vendredi Saint

**Recorregut Mare de Déu dels Dolors**  
 Recorrido Virgen de los Dolores  
 Itinerary Our Lady of Sorrows  
 Itinéraire de la Vierge des Douleurs

**Processó Diumenge de Resurrecció**  
 Proceñión Domingo de Resurrecció  
 Procession on Sunday of Resurrection  
 Procession du Dimanche de la Résurrection

**Processó Viacrucis de l'Alba**  
 Proceñión Via Crucis del Alba  
 Procession of Via Crucis at Dawn  
 Procession du Chemin de croix de l'aube



**Tourist Info**

Plaça de la Constitució  
 12580 Benicarló  
 Tel. (+34) **964 473 180**  
[www.ajuntamentdebenicarlo.org](http://www.ajuntamentdebenicarlo.org)  
[benicarlo@touristinfo.net](mailto:benicarlo@touristinfo.net)

<b>112</b>	<b>085</b>
Emergències	Bombers
Emergencias	Bomberos
Emergency	Fire
Urgence	Incendie

Taxi **964 460 506**  
 Renfe, estació **912 320 320**



**Polícia Local / Policia Local**  
**Local Police / Police Locale**  
**964 475 300**

**Guàrdia Civil / Guardia Civil**  
**Civil Guard Police / Gendarmerie**  
**964 465 010**



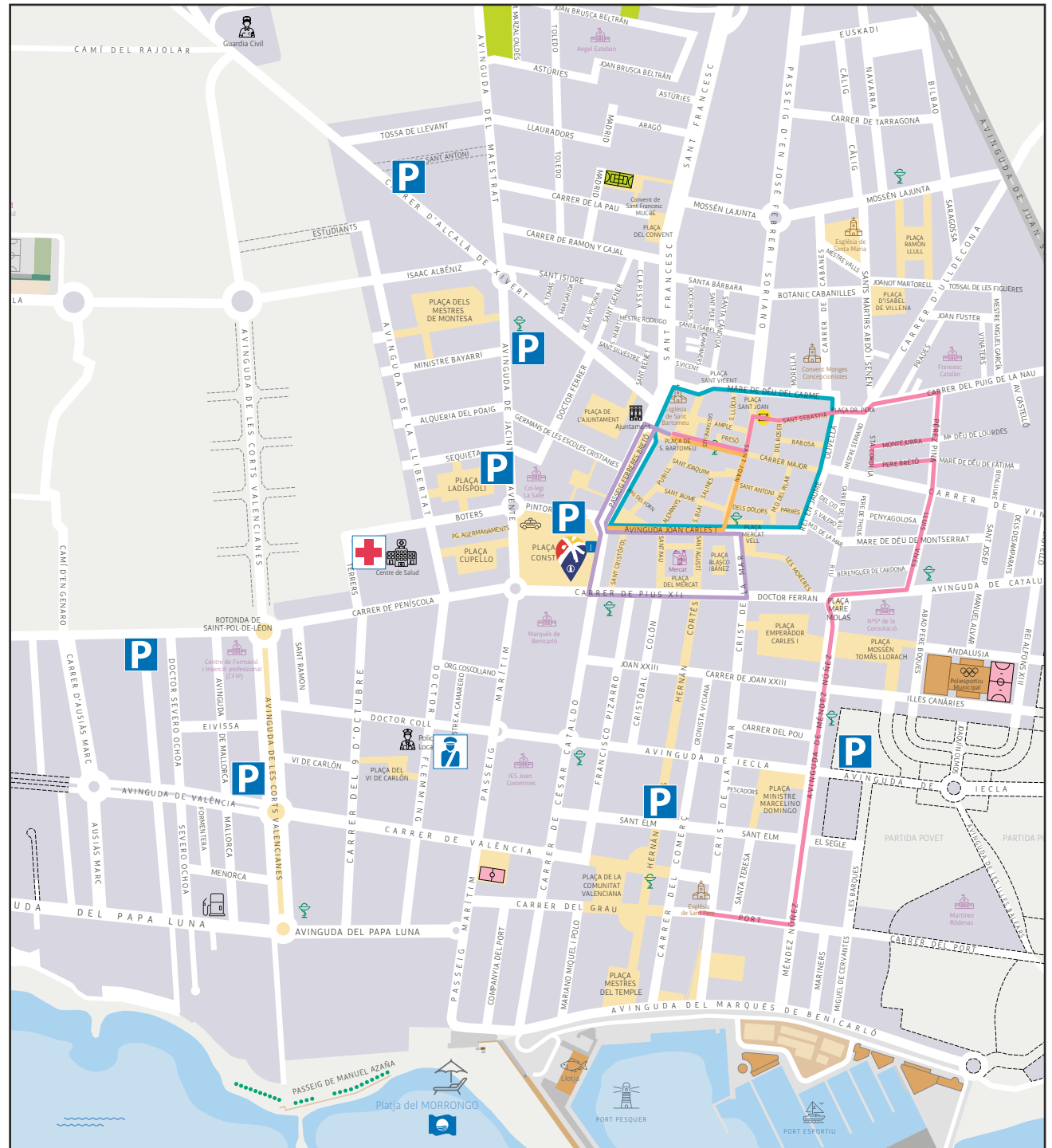
**Centre de Salut / Centro de Salud Pública**  
**Health Centre / Centre de Soins Public**

**Urgències / Urgencias**  
**Emergency attention / Urgences**  
**964 477 555**

**Hospital Comarcal Vinaròs / Hospital Comarcal Vinaròs**  
**Vinaròs Regional Hospital / Hôpital Régional de Vinaròs**  
**964 477 000**



**Parking / Parking**  
**Parking / Parking**





## calendar of events

### Sunday, 7th April

**11.00 h** Mass in the Parish Church of San Bartolomé. After the mass parade by the streets Ferreres Bretó, Juan Carlos I and San Juan of the Band of Bass Drums and Drums of the Association of Former Pupils of La Salle, Benicarló, to the 'Gothic Building'.

After that, inauguration of the XXVIIth Exhibition of objects related to the Holy Week in the 'Gothic Building'.

The Exhibition will take place from 7th to 20th April.

**20.00 h** Mass in the Parish Church of San Bartolomé.

### Saturday, 13th April

**10.30 h** Theatrical visit to the Iberian Settlement Puig de la Nau, performed by the company Aur Art and Benicarló's cultural centre Mucbe. Limited places and previous inscription at Mucbe, telephone 964 46 04 48. Price: 2€. Start of the visit: Iberian Settlement Puig de la Nau.

The visit to the settlement is dramatized, presented at different places in the settlement to

explain the everyday life of the inhabitants in the time of the Iberians. Organized by the Culture Department.

**18.00 h** Family Workshop "Make a Dreamcatcher". Limited places and previous inscription at Mucbe. Age: from 3 to 10. Free workshop. Place: Mucbe. Organized by the Culture Department.

**18.00 h** Opening proclamation of the Holy Week 2019 by the Vicar Mosén Antonio Jurado in the parish church of Bartolomé.

After that concert of the Gregorian Choir La Salle from Benicarló.

### Sunday, 14th April

#### Palm Sunday

**11:30 h** Gathering on Plaza Constitución. Blessing of the Palms. Next Procession and Mass in the Parish Church of San Bartolomé.

**11:30 h** Blessing of the Palms. Next Procession and Mass in the Parish Church of Santa María del Mar.

**12:00 h** Blessing of the Palms. Next Procession and Mass in the Parish Church of San Pedro Apóstol.

**20.30h** Descending in procession of the Holy Christ of the Sea. Lead by the Honourable and Most Reverend Mr. Don Enrique Benavent Vidal, Bishop of the Diocese of Tortosa.

### Monday, 15th April Easter Monday

**21.00 h** Via crucis for Peace. Hogar La Salle.

### Wednesday, 17th April Holy Wednesday

**20.30 h** Conference "The physical causes of the death of Jesus Christ" by PhD. Mr. Salvador Pallarés Llaó . Conference hall at Fundació Caixa Benicarló (Av. Joan Carles I).

### Thursday, 18th April Maundy Thursday

**10.00 h** Fair of Tales "Once upon a time..." (until 22.00 h). Fair of handicraft, workshops, children's animation, gastronomy. Constitució Square.

**11.00 h** Exhibition of images of scenes of Christ's passion. Parish Church San Bartolomé. The sculptures can be visited and admired from 11.00 to 13.00 h.

**12:30 h** Concert Musica Ficta J.S. Bach Motetes. Free entrance. Parish Church San Bartolomé. Evening Mass of the Lord's Supper in the following parishes of the town:

17.30 h: Parish Church San Bartolomé  
18.00 h: Parish Church Santa María del Mar  
18.00 h: Parish Church San Pedro Apóstol

**21.00 h** General Procession of Maundy Thursday. The meeting between Jesus the Nazarene and Our Lady of Sorrows will take place at the crossroads Juan Carlos I and S. Juan. After that Holy Hour at Parish Church San Bartolomé.

**22.00 h** Holy Hour at Parish Church San Pedro Apóstol.

### Friday, 19th April Good Friday

**07.00 h** Via Crucis del Alba, accompanied by the Band of drums and tambours of Christ of the Sea, Benicarló. From Parish Church San Pedro Apóstol to San Bartolomé.

**10.00 h** Fair of Tales "Once upon a time..." (until 22.00 h). Fair of handicraft, workshops, children's animation, gastronomy. Constitució Square.

**10.00 h** Via Crucis in Parish Church San Pedro Apóstol.

**10.30 h** Via Crucis in Parish Church Santa María del Mar.

Liturgical Offices at the following Parish Churches in the town:

11.00 h: Parish Church San Bartolomé  
18.00 h: Parish Church Santa María del Mar  
18.00 h: Parish Church San Pedro Apóstol

**19.00 h** Meditation 7 words. Parish Church San Bartolomé.

**21.00 h** General Procession of the Holy Burial.

### Saturday, 20th April Holy Saturday

**10.00 h** Fair of Tales "Once upon a time..." (until 22.00 h). Fair of handicraft, workshops, children's animation, gastronomy. Constitució Square.

**10.30 h** Theatrical visit to the Iberian Settlement Puig de la Nau, performed by the company Aur Art and Benicarló's cultural centre Mucbe. Limited places and previous inscription at Mucbe, telephone 964 46 04 48. Price: 2€. Start of the visit: Iberian Settlement Puig de la Nau.

The visit to the settlement is dramatized, presented at different places in the settlement to explain the everyday life of the inhabitants in the time of the Iberians. Organized by the Culture Department.

**12.00h** XXVIIth "Rompida de la Hora" (meeting of an indeterminate number of drums that

commemorates the death of Jesus Christ) on Plaza S. Bartolomé.

Easter Vigil in the following churches of the town:

20.30 h: Parish Church Santa María del Mar

21.00 h: Parish Church San Bartolomé

22.00 h: Parish Church San Pedro Apóstol

## Sunday, 21st April

**09.30 h** Procession of the Meeting of Resurrection between the images of Christ Resurrected and the Blessed Virgin Mary, which will take place on the crossroads Joan Carles I and Plaza de la Constitución.

**10.00 h** Fair of Tales “Once upon a time...” (until 15.00 h). Fair of handicraft, workshops, children’s animation, gastronomy. Constitución Square.

## Wednesday, 24th April

**18.00 h** Family Workshop “Getting to know Sonia Dalaunay: Workshop of pendants made of fimo molding paste. Limited places and previous inscription at Mucbe. Age 3 to 10. Free workshop. Place: Mucbe. Organized by the Culture Department.

## Thursday, 25th April

**18.00 h** Family Workshop “Getting to know new painting techniques: pointillism”. Limited places and previous inscription at Mucbe. Age 3 to 10. Free workshop. Place: Mucbe. Organized by the Culture Department.

## Friday, 26th April

**18.00 h** Family workshop “Make your own sculpture”. Limited places and previous inscription at Mucbe. Age 3 to 10. Free workshop. Place: Mucbe. Organized by the Culture Department.

## Saturday, 27th April

**18.00 h** Theatrical visit by the Historical Association “El Vino Carlón”. Limited places and previous inscription at Mucbe, telephone 964 46 04 48. Price: 2€. Start of the visit: In front of the Townhall. Organized by the Culture Department.

## Sunday, 28th April

**10.30 h** Theatrical visit by the sea front of Benicarló. Limited places and previous inscription at Mucbe, telephone 964 46 04 48. Price: 2€. Start of the visit: Museo de los Marineros (Avda. Marqués de Benicarló, 13). Organized by the Culture Department.

## OPENING TIMES OF EXHIBITION AREAS AND MUSEUMS IN BENICARLÓ

### CASA TRADICIONAL BENICARLANDA (Traditional house in Calle Santa Cànida)

**Saturday, 20th April:** 12.00 to 13.00 h

Book your visit at Mucbe.

### MUSEO DE LOS MARINEROS (Former Lighthouse)

**Thursday, 18th April:** 9.30 to 13.30 h and 17.00 to 20.00 h

**Saturday, 20th April:** 9.30 to 13.30 h and 17.00 to 20.00 h

Friday, Sunday and Monday closed.

### MUCBE (Museum of the Town of Benicarló)

**Thursday, 18th April:** 9.00 to 14.00 h and 17.00 to 20.00 h

**Friday, 19th April:** 10.30 to 13.30 h

**Saturday, 20th April:** 10.00 to 13.00 h and 17.00 to 20.00 h

**Sunday, 21st April:** 10.30 to 13.30 h

**Monday, 22nd April:** closed.

Collective Exhibition «DE MAR» by Roman Doménech, Garcia Bel and José Luis Ferreres Ferrer (Ferr). **Until 12th May 2019.** Organized by the Culture Department.

### EDIFICIO GÓTICO (Gothic Building)

Exhibition of objects of the Holy Week (from **7th to 20th April**). Organized by the Local Board of the Holy Week and the Culture Department.

**From Sunday, 7th to Friday 12th April:** from 17.00 to 20.00 h

**Saturday 13th and Sunday 14th:** from 11.00 to 13.00 and 17.00 to 20.00 h

**From Monday 15th to Thursday 18th:** from 17.00 to 20.00 h

**Friday 19th April and Saturday 20th:** from 11.00 to 13.00 and 17.00 to 20.00 h



## Programme des activités

### Dimanche, 7 avril

**11.00 h** Eucharistie à la Paroisse Saint Barthélémy. Puis, cortège dans les rues: Ferreres Bretó, Juan Carlos I et San Juan, accompagné par les Grosses Caisses et Tambours de l'Association des anciens élèves de La Salle, Benicarló, jusqu'à l'Édifice Gothique.

Ensuite, inauguration de la XXVI Exposition de Représentations de la Semaine Sainte à l'Édifice Gothique.

L'exposition sera ouverte du 7 au 20 avril.

**20.00 h** Eucharistie à la Paroisse Saint Barthélémy.

### Samedi, 13 avril

**10.30 h** Visite dynamisée du Village Ibère du Puig de la Nau, organisée et réalisée par l'entreprise Aur Art et le Mucbe. Places limitées avec inscription préalable au Mucbe, Téléphone 964 46 04 48. Prix: 2€. Départ de la visite: Village Ibère du Puig de la Nau.

La visite au gisement sera dynamisée, avec la mise en scène des différents espaces du village pour expliquer la vie quotidienne des habitants du gisement à l'époque des Ibères. Organisé par:

Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

**18.00 h** Atelier Familial “faire un capteur de rêves”. Places limitées avec inscription préalable au Mucbe. De 3 à 10 ans. Atelier gratuit. Lieu: Mucbe. Organisé par: Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

**18.00 h** Annonce de l'ouverture de la Semaine Sainte 2019 par le Père Antonio Jurado à la Paroisse Saint Barthélémy.

Ensuite concert du Choeur Grégorien La Salle de Benicarló.

### Dimanche, 14 avril Dimanche des Rameaux

**11.30 h** Rassemblement à la Place de la Constitution. Bénédiction des Rameaux. Ensuite Procession et Eucharistie à la Paroisse Saint Barthélémy.

**11.30 h** Bénédiction des Rameaux. Ensuite Procession et Eucharistie à la Paroisse Sainte Marie de la Mer.



**12.00 h** Bénédiction des Rameaux. Ensuite Procession et Eucharistie à la Paroisse Saint Pierre Apôtre.

**20.30 h** Descente en Procession du Très Saint Christ de la Mer. Présidée par Monseigneur Enrique Benavent Vidal, Évêque du Diocèse de Tortosa.

### Lundi, 15 avril Lundi Saint

**21.00 h** Chemin de Croix pour la Paix. Foyer La Salle.

### Mercredi, 17 avril Mercredi Saint

**20.30 h** Conférence "Les causes physiques de la mort de Jésus" par le Docteur Salvador Pallarés Llaó. Salle de conférences de la Fondation Caixa Benicarló (av. de Joan Carles I).

### Jeudi, 18 avril Jeudi Saint

**10.00 h** Foire aux contes "Il était une fois..." (jusqu'à 22.00 h). Foire d'artisanat, ateliers, animations pour enfants et gastronomie. Place de la Constitució.

**11.00 h** Exposition des représentations grandeur nature des scènes pascales des chars de procession. Paroisse Saint Barthélémy. Vous pourrez visiter et admirer les sculptures 11.00 à 13.00 h

**12.30 h** Concert Musique feinte des motets de J.S. Bach. Entrée gratuite. Paroisse Saint Barthélémy. Messe du soir de la Cène du Seigneur à différentes Paroisses de la ville:  
17h30: Paroisse Saint Barthélémy  
18.00 h: Paroisse Sainte Marie de la Mer  
18.00 h: Paroisse Saint Pierre Apôtre

**21.00 h** Procession Générale du Jeudi Saint. La rencontre entre Jésus de Nazareth et la Vierge des Douleurs aura lieu au croisement des rues Juan Carlos I et S. Juan. Ensuite Heure Sainte à la Paroisse Saint Barthélémy.

**22.00 h** Heure Sainte à la Paroisse Saint Pierre Apôtre.

### Vendredi 19 avril Vendredi Saint

**07.00 h** Chemin de croix de l'aube, accompagné par le groupe des Grosses Caisses et les Tambours, du Christ de la Mer de Benicarló. Depuis la Paroisse Saint Pierre Apôtre jusqu'à la Paroisse Saint Barthélémy.

**10.00 h** Foire aux contes "il était une fois..." (jusqu'à 22.00 h). Foire d'artisanat, ateliers, animations pour enfants et gastronomie. Place de la Constitució.

**10.00 h** Chemin de Croix à la Paroisse Saint Pierre Apôtre.

**10.30 h** Chemin de Croix à la Paroisse Sainte Marie de la Mer.  
Offices Liturgiques aux différentes Paroisses de la ville:  
11.00 h: Paroisse Saint Barthélémy  
18.00 h: Paroisse Sainte Marie de la Mer  
18.00 h: Paroisse Saint Pierre Apôtre

**19.00 h** Méditation des 7 paroles du Christ en Croix. Paroisse Saint Barthélémy.

**21.00 h** Procession Générale du Saint Enterrement.

### Samedi 20 avril Samedi Saint

**10.00 h** Foire aux contes "il était une fois..." (jusqu'à 22.00 h). Foire d'artisanat, ateliers, animations pour enfants et gastronomie. Place de la Constitució.

**10.30 h** Visite dynamisée du Village Ibère du Puig de la Nau, organisée et réalisée par l'entreprise Aur Art et le Mucbe. Places limitées avec inscription préalable au Mucbe, Téléphone 964 46 04 48. Prix: 2€. Départ de la visite: Village Ibère du Puig de la Nau.  
La visite au gisement sera dynamisée, avec la mise en scène des différents espaces du village pour expliquer la vie quotidienne des habitants du gisement à l'époque des Ibères. Organisé par: Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

**12.00h** XXVII "Rompida de la hora" à la Place S. Bartolomé.  
Veillée Pascale:  
20h30: Paroisse Sainte Marie de la Mer  
21.00 h: Paroisse Saint Barthélémy  
22.00 h: Paroisse Saint Pierre Apôtre

### Dimanche, 21 avril

**09.30 h** Procession de la Rencontre de la Résurrection entre les images de Jésus Ressuscité et la Vierge Marie, qui aura lieu à la jonction de la rue Juan Carlos I avec la Place de la Constitution.

**10.00 h** Foire aux contes "il était une fois..." (jusqu'à 15.00 h). Foire d'artisanat, ateliers, animations pour enfants et gastronomie. Place de la Constitució.

### Mercredi, 24 avril

**18.00 h** Atelier Familial "Connaître Sonia Daunay: Atelier de penditifs en pâte polymère". Places limitées avec inscription préalable au Mucbe. De 3 à 10 ans. Atelier gratuit. Lieu: Mucbe. Organisé par: Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

### Jeudi, 25 avril

**18.00 h** Atelier Familial "Connaître une nouvelle technique picturale, le pointillisme". Places limitées avec inscription préalable au Mucbe. De 3 à 10 ans. Atelier gratuit. Lieu: Mucbe. Organisé par: Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

### Vendredi, 26 avril

Atelier Familial « Créer sa propre sculpture » gratuit. Lieu: Mucbe. Organisé par: Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

### Samedi, 27 avril

**18.00 h** Visite théâtralisée du Centre Historique "Le Vin Carlón". Places limitées avec inscription préalable au Mucbe, Téléphone 964 46 04 48. Prix: 2€. Départ de la visite: Devant la Mairie. Organisé par: Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

### Dimanche, 28 avril

**10.30 h** Visite théâtralisée de la zone maritime de Benicarló. Places limitées avec inscription préalable au Mucbe, téléphone 964 46 04 48. prix: 2€. Départ de la visite: Musée des Pêcheurs (Av. Marqués de Benicarló, 13). Organisé par: Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

### HORAIRE D'OUVERTURE DES EXPOSITIONS ET DES MUSÉES DE BENICARLÓ

#### MAISON TRADITIONNELLE DE BENICARLÓ (Maison traditionnelle de la rue Santa Càn dida)

**Samedi 20 avril:** 12.00 à 13.00 h Prendre Rendez-vous au Mucbe.

#### MUSÉE DES PÊCHEURS (Ancien phare)

**Jeudi 18 avril:** 9h30 à 13h30 et 17.00 à 20.00 h

**Samedi 20 avril:** 9h30 à 13h30 et 17.00 à 20.00 h

**Vendredi, Dimanche et Lundi** fermé.

#### MUCBE (Musée de la Ville de Benicarló)

**Jeudi 18 avril:** 9.00 à 14.00 h et 17.00 à 20.00 h

**Vendredi 19 avril:** 10h30 à 13h30

**Samedi 20 avril:** 10.00 à 13.00 h et 17.00 à 20.00 h

**Dimanche 21 avril:** 10h30 à 13h30

**Lundi 22 avril:** fermé

Exposition collective «DE LA MER» de Roman Doménech, Garcia Bel y José Luis Ferreres Ferrer (Ferr). **Jusqu'au 12 mai de 2019.** Organisé par: Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

#### ÉDIFICE GOTHIQUE

Exposition de Motifs de la Semaine Sainte (**du 7 au 20 avril**). Organisé par: Junte Locale de la Semaine Sainte et Équipe du Conseiller Municipal de la Culture.

**Du Dimanche 7 au Vendredi 12 avril:** de 17.00 à 20.00 h .

**Samedi 13 et Dimanche 14:** de 11.00 à 13.00 et de 17.00 à 20.00 h .

**Du Lundi 15 au Jeudi 18:** de 17.00 à 20.00 h .

**Vendredi 19 et Samedi 20:** de 11.00 à 13.00 et 17.00 à 20.00 h .

Jueves Santo  
18 de abril de 2019

12.30 horas  
Iglesia de  
San Bartolomé  
Benicarló



# f. música ficta

J.S. BACH  
(1685-1750)

MOTETES

Motete "Lobet den Herrn" BWV 230  
Motete "Tilge, Höchster, meine Sünden" BWV 1083

**ENTRADA  
GRATUITA**

TOURISTINFOBENICARLÓ  
[benicarlo@touristinfo.net](mailto:benicarlo@touristinfo.net) / 964473180  
[www.ajuntamentdebenicarlo.org](http://www.ajuntamentdebenicarlo.org)

Direcció a cargo de:  
Raül Mallavibarrena



# FERIA DE CUENTOS ÉRASE UNA VEZ...2019

**Benicarló**

Plaça de la Constitució  
Del 18 al 21 de Abril

Artesanía  
Animación infantil

Gastronomía  
Talleres  
Y mucho más!



# XXVII TRENÇÀ DE L'HORA

DISSABTE 20 DE ABRIL  
A LES 12.00 H. A LA  
PLAÇA SANT BERTOMEU



ORGANITZA:



GRUP DE BOMBOS I TABALS  
BENICARLÓ

# GRUP DE BOMBOS I TABALS DE BENICARLÓ

COL·LABORA:



Ajuntament  
de Benicarló



PLAÇA SANT BERTOMEU, FERRERES BRETÓ, PLAÇA CONSTITUCIÓ, CÉSAR CATALDO, JUAN XXIII, CRIST DE LA MAR, REI EN JAUME I CARRER MAJOR



Ajuntament  
de Benicarló

BLÓ  
Benicarló



Amb la col·laboració de:

GENERALITAT  
VALENCIANA



Castellón  
MEDITERRÀNEO  
PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO